



Bratislava, 20.05.2021

Vec

**Vysvetlenie súťažných podkladov č. 8 a informácia o vybavení žiadosti o nápravu**

Vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky „PARKSYS“, ktoré bolo vyhlásené v Úradnom vestníku EÚ dňa 21.08.2020 pod značkou 2020/S 162-393718 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 179/2020 zo dňa 24.08.2020 pod značkou 31367 - MSS, boli verejnému obstarávateľovi doručené viaceré žiadosti o vysvetlenie. Verejný obstarávateľ poskytuje nasledovné vysvetlenie.

**Otázka č. 1**

Obraciame sa na tunajšieho obstarávateľa informačného systému ParkSys ako záujemca, uchádzač, ktorý má v úmysle sa zapojiť do verejnej súťaže o poskytnutie elektronických a servisných služieb v zmysle zverejnenej ponuky. Vzhľadom na nejednoznačnosť niektorých ustanovení návrh zmluvy ako podkladov poskytnutých pre účely vyhotovenia ponuky z našej strany ako zo strany potenciálneho dodávateľa, si týmto dovoľujeme obstarávateľa požiadať o vysvetlenie sporných ustanovení a prehodnotenie vybraných zmluvných podmienok. Za nejednoznačné považujeme ustanovenie článku I. bod 2 písm. a) návrhu zmluvy, kedy sa predpokladá vyhotovenie „špecifikácie softvérovej a hardvérovej infraštruktúry vhodnej pre správne používanie systému, ak to bude potrebné“. Na tomto mieste vzniká otázka, čo možno z dostupných podkladov považovať za ukazovateľ potrebnosti, a teda rozhodnú skutočnosť, ktorá určí či bude potrebné vynakladať zo strany uchádzača náklady na jej vyhotovenie alebo nie.

**Odpoveď**

Verejný obstarávateľ v prvom rade poukazuje na nesprávnu citáciu záujemcu. Znenie ustanovenia, na ktoré poukazuje záujemca je nasledovné „Dodanie a následné spustenie systému ParkSys do prevádzky a to v súlade s ponukou podľa čl. II ods. 1 tejto Zmluvy a touto Zmluvou **ako aj zdefinovanie minimálnych vhodných softvérových a hardvérových nárokov na používanie používateľského rozhrania IS zo strany Objednávateľa alebo tretej osoby podľa čl. XIX ods. 6 tejto Zmluvy v prípade, ak to bude potrebné (...)**“. Verejný obstarávateľ považuje uvedené ustanovenie za jednoznačné a zrozumiteľné. Úspešný uchádzač poznajúc svoj produkt, s ktorým bol úspešný v súťaži, si musí byť vedomý, aké softvérové a hardvérové nároky vznikajú pri používaní jeho diela.

**Otázka č. 2**

V súvislosti s ustanoveniami navrhovanej zmluvy vnímame absenciu podmienok povinnosti Objednávateľa poskytnúť súčinnosť a následky prípadnej nemožnosti (prípady objektívnej nemožnosti neutralizovania incidentu v stanovenom čase je okolnosťou, na ktorú je potrebné prihliadnuť – článok VIII. bod 13) dodržať lehoty stanovené v návrhu zmluvy (rovnako tak lehoty v článku V. bod 1. a bod 2. – potreba poskytnutia súčinnosti, ktorú možno od



Objednávateľa spravodlivo požadovať). Všeobecne je súčinnosť upravená v bode 3 článku XXIV, avšak ide len o neurčité konštatovanie bez časovej limitácie a podobne.

### **Odpoveď**

Verejný obstarávateľ ako objednávateľ služieb má prirodzený záujem na tom, aby bolo dielo spustené. Všeobecnú povinnosť zmluvných strán poskytnúť si všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, považuje verejný obstarávateľ za dostatočne zadefinovanú, nakoľko je najmä v záujme verejného obstarávateľa, aby obstarávané dielo fungovalo bez väd, prípadne aby vady boli čo najskôr odstránené. Verejný obstarávateľ má záujem na funkčnom riešení, nie na pokutovaní dodávateľa.

### **Otázka č. 3**

V článku XVII bod 1 písm. c) návrhu zmluvy je uvedené príslušné písm. dva krát po sebe, pričom na to nadväzuje vylúčenie odplatnosti v rozsahu stanovených človekodní podľa poslednej vety ustanovenia. Navyše nie je limitovaná integrácia do systémov tretích strán, čo dostáva uchádzača do neistého postavenia (či už v rámci vyhotovenie svojej ponuky, prípadne v rámci plnenia a vyčlenenia potrebných kapacít).

### **Odpoveď**

Verejný obstarávateľ ďakuje za upozornenie. Chyba v písaní uvedená v čl. XVII bod 1 bude odstránená.

K limitáciám integrácií na tretie strany uvádzame:

ParkSys musí obsahovať integračné rozhrania pre moduly tretích strán ako štandardné zabezpečené API. Moduly tretích strán sa budú na ne pripájať, ParkSys teda definuje tieto rozhrania.

Ide o nasledovné moduly, ktoré verejný obstarávateľ priebežne obstará:

1. parkovacie mobilné aplikácie
2. parkomaty
3. enforcement
  - 3.1 cam-cars
  - 3.2 enforcement - stacionárne kamery (na uliciach, vnútroblokoch)
  - 3.3 enforcement - mobilná aplikácia pre kontrolu parkovania .

### **Otázka č. 4**

Za neprimerané ako uchádzač považujeme článok XXII – zabezpečenie záväzkov, kedy nám nie je zrejmé, z čoho vychádza podmienka poskytnutia Bankovej záruky podľa článku XXII bod 1 návrhu zmluvy s prihliadnutím na tú skutočnosť, kedy Objednávateľ uhradza platby Dodávateľovi vždy za splnenia určitých podmienok – dovŕšenie príslušnej etapy/fázy. Na strane Objednávateľa nie je akékoľvek plnenie, ktoré by bolo potrebné zabezpečiť bankovou zárukou (náhrada za peňažné plnenie). Na strane Dodávateľa nedochádza k peňažnému plneniu a banková záruka ako zabezpečovací inštitút nie je spôsobilý plniť povinnosti Dodávateľa podľa zmluvy v prípade, že tieto sám nesplní (inak povedané, banka informačný systém PARKSYS nezhotoví, neposkytne Objednávateľovi licenciu a podobne), môže slúžiť len na uspokojenie nároku na sankčné plnenie, čomu sa venujeme nižšie.



### **Odpoveď**

Podstatou bankovej záruky je zabezpečenie plnenia povinností dodávateľom riadne a včas, tzn. že dodávateľ sa môže dostať do omeškania aj s prvou etapou/fázou podľa harmonogramu a tak vznikne objednávateľovi právo uhradiť zmluvnú pokutu z bankovej záruky. Verejný obstarávateľ považuje čl. XXII zmluvy o dielo za primeraný a stanovený v súlade so princípmi verejného obstarávania.

### **Otázka č. 5**

Podľa bodu 5 článku XXII návrhu zmluvy má banková záruka slúžiť na uspokojenie sporných pohľadávok Objednávateľa, čo je v rozpore so samotnou podstatou takto definovaného nároku, nakoľko ak vzniká spor o to, či pohľadávka je alebo nie je, či má jedna strana riadnu pohľadávku a druhá záväzok – platný a splatný, je príslušným na rozhodnutie tohto sporu všeobecný súd Slovenskej republiky, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Rovnako ako celkom zjavne neprimerané považujeme použitie (čerpanie) prostriedkov z titulu bankovej záruky Objednávateľom jednostranne.

### **Odpoveď**

Verejný obstarávateľ je v prípade verejných obstarávaní obvykle tým subjektom, ktorý stanovuje podmienky súťaže, a teda aj zmluvné podmienky. Podmienky vzťahujúce sa na bankovú záruku sú štandardné a dlhodobé v súťažiach vyžadované. Ide o bežný nástroj zabezpečenia záväzkov, ktorý síce nemusí záujemcovi subjektívne vyhovovať, ale verejnému obstarávateľovi prináša benefit – zabezpečuje budúce možné pohľadávky dodávateľa vyplývajúce zo zmluvného vzťahu a nepriamo motivuje dodávateľa dodať predmet dodania kvalitne. Verejný obstarávateľ považuje ustanovenia týkajúce sa bankovej záruky za primerané a stanovené v súlade s princípmi verejného obstarávania. Verejný obstarávateľ dodáva, že uplatnením bankovej záruky nie je dotknuté právo dodávateľa obrátiť sa na súd s návrhom na ochranu svojich práv.

### **Otázka č. 6**

Ďalším rozporuplným ustanovením návrhu zmluvy je bod 8 článku XXIII, kedy je Dodávateľ povinný uzatvoriť poisťnú zmluvu, ktorej predmetom bude poisťenie zodpovednosti za škodu vo výške dvojnásobku celkovej výšky odmeny podľa návrhu zmluvy.

### **Odpoveď**

Verejný obstarávateľ uvádza, že záujemca poukazuje na pôvodné znenie zmluvy. Znenie zmluvy v čase podania žiadosti o vysvetlenie má názov „Príloha SP3 - Návrh zmluvy o poskytnutí elektronických a servisných služieb zmena č. 5“. Z tohto znenia zmluvy, konkrétne z čl. XXII bod 7 vyplýva, že poisťná suma má byť v minimálnej výške 25 % z ceny diela vrátane DPH. Táto výška poisťnej sumy sa navyše znižuje v nadväznosti na vybavenie žiadosti o nápravu na 10 % z celkovej odmeny vrátane DPH.

### **Otázka č. 7**

S prihliadnutím na tú skutočnosť, že už podľa vyššie uvedeného je jediným možným titulom plnenia z bankovej záruky náhrada škody, nakoľko ako sme uviedli, Dodávateľ poskytuje nepeňažné plnenie, zdá sa byť nadbytočné ten istý titul (náhrada škody) duplicitne zabezpečovať ďalším prostriedkom, a síce poisťením. Týmto nadobúdajú podmienky upravené v návrhu zmluvy značne znevýhodňujúcu povahu pre uchádzačov - obchodné spoločnosti, ktoré sú plne odborne, technicky a inak spôsobilé plniť predmet verejnej súťaže, avšak duplicitné



(neodôvodnene) zabezpečovanie sankčného plnenia a súvisiace náklady s tým spojené ich z účasti diskvalifikujú. Takto nedôvodne a po praktickej stránke nepochopiteľné (aj s prihliadnutím na predmet plnenia) podmienky sa teda dostávajú do roviny rozporu so štandardmi, účelu a podstaty zákonnej úpravy, ako aj do konfliktu s odbornými závermi a ustálenou rozhodovacou praxou, ktorá tieto podmienky považuje za neprimerane obmedzujúce hospodársku súťaž. Bod 9 článku XXIII nemôže takýto rozhodný nedostatok zhojiť.

### **Odpoveď**

Poistenie zodpovednosti za škodu a banková záruka sú dva rôzne inštitúty. Poistenie zodpovednosti za škodu sa týka, ako z názvu vyplýva, len škody a pri uplatnení nároku z tohto poistenia je nevyhnutná súčinnosť škodcu. Banková záruka sa týka aj iných záväzkov a nie je pri jej uplatnení súčinnosť dodávateľa nevyhnutná. Verejný obstarávateľ nesúhlasí s tvrdením záujemcu a trvá na nastavených zmluvných podmienkach.

### **Otázka č. 8**

Rovnako povinnosť zmluvnej strany si raz denne kontrolovať e-mailovú schránku presahuje vecné zmluvné nároky, ktoré možno od uchádzačov požadovať. Je možné kontinuitu a efektivitu vzájomnej komunikácie zabezpečiť spôsobom stanovenia termínov / lehôt, fikcie. Povinnosť pripájať sa do e-mailovej schránky je objektívne nemožné preukázať, nakoľko táto povinnosť nebola naviazaná na prečítanie si prípadnej doručenej pošty (pozn. len pre ilustráciu abstrakcie uvedeného ustanovenia).

### **Odpoveď**

Verejný obstarávateľ uvádza, že touto zmluvnou povinnosťou sa snaží zabezpečiť operatívnu komunikáciu medzi zmluvnými stranami. Verejný obstarávateľ trvá na tejto požiadavke.

### **Otázka č. 9**

V neposlednom rade si dovoľujeme poukázať na neprimeranosť zmluvnej pokuty, čo do určenia výšky denného sankčného percentuálneho úroku, tak do samotnej limitácie až do výšky 100% celkovej odmeny za plnenie podľa návrhu zmluvy. Totožné neprimerané podmienky obsahujú ďalšie ustanovenia článku XXVII (bod 4, bod 5, bod 6, bod 9). Osobitne bod 9 celkom zjavne značne znevýhodňuje stranu Dodávateľa aj v takej oblasti, ako je možnosť jednostranného zápočtu pohľadávok naproti úplnej, až prílišnej voľnosti Objednávateľa v rovnakej oblasti.

### **Odpoveď**

Verejný obstarávateľ má záujem na funkčnom riešení, nie na pokutovaní dodávateľa. V zmluve však musí verejný obstarávateľ ako dobrý hospodár myslieť aj na situáciu, ak by sa úspešným uchádzačom stala spoločnosť, ktorá by z rôznych dôvodov odmietala plniť zmluvné povinnosti. Jedným z inštitútov, ktorý mitiguje toto riziko je aj zmluvná pokuta. Verejný obstarávateľ trvá na zmluvných podmienkach.

### **Otázka č. 10**

Odlíšne od vyššie uvedeného si Objednávateľ necháva sľúbiť sankciu za prípadné nesplnenie povinnosti Dodávateľa voči tretej osobe, štátu (pozn. – titul DPH), čo možno rovnako považovať za neprimeranú zmluvnú podmienku, upravenú nad akýkoľvek rámec vzájomných dojednaní zmluvných strán (pozn. s prihliadnutím na záväzkové vzťahy uzatvárané inter partes – nejde o nesplnenie záväzku voči Objednávateľovi, nie je dôvod na sankčné nároky).



### **Odpoveď**

V prípade neodvedenia dane z pridanej hodnoty ide o zavinené konanie povinného subjektu/dodávateľa, za ktoré môže byť pokutovaný objednávateľ. Verejný obstarávateľ má za to, že ak by takáto situácia nastala, išlo by zavinené konanie dodávateľa, preto táto zmluvná pokuta má svoje opodstatnenie.

### **Otázka č. 11**

Záverom len poukazujeme na ustanovenie článku XXVII, bod 4, ktoré je duplicitou k ustanoveniu článku XXIII bod 11 a článku XXVII bodu 1. Vzhľadom na vyššie uvedené si týmto dovoľujeme požiadať obstarávateľa o vysvetlenie neurčitých ustanovení a prehodnotenie úpravy, ktorý podstatným spôsobom znevýhodňuje uchádzačov v zmysle návrhu zmluvy.

### **Odpoveď**

Uvedené ustanovenia kladú dôraz na skutočnosť, že ak bude predmet zákazky realizovaný aj prostredníctvom subdodávateľov, dodávateľ bude zodpovedať za porušenie povinností vyplývajúcich zo zmluvy zo strany svojich subdodávateľov v rozsahu, ako by sa porušenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy dopustil sám dodávateľ. Ide o štandardný zmluvný inštitút. Verejný obstarávateľ trvá na týchto zmluvných podmienkach.

### **Otázka č. 12**

V Souteznich podkladech\_zmena c.7, v kapitole 1.2 Popis ponúkaného plnenia nově zprēsňujete kvalitativní požadavky. Chtěli bychom tímto namítnout, že požadované scénáře se jeví nedostatečné pro kvalitní posouzení klíčových funkcionalit systému obzvlášť co se týče administracních rozhraní.

Pro kvalitní posouzení funkcionalit, si dovoľujeme navrhnout doplnění o alespoň následující:

- 1) Rozhraní pro konfiguraci produktů (parkovacích karet) včetně konfigurace funkčních podmínek, které musí žadatel splnit aby došlo k automatickému vydání parkovací karty.
- 2) Rozhraní pro práci s žádostmi o vydání parkovací karty, které musí být posouzeny klientským pracovníkem (administrátorem) - Např. v případě, že uživatel není přímým vlastníkem vozidla.
- 3) Rozhraní pro práci s Dashboardy.

V souvislosti s bodem 3 upozorňujeme, že popis ParkSysu vůbec nezohledňuje Dashboarding (byť je jeho součástí) a jeho uživatelského rozhraní, které je zásadní pro čtení a interpretaci různých dat. Viz Příloha SP5 - Opis Předmětu zakázky / 1.1.2. Vysokoúrovňová architektúra objednávaného systému v kontexte s ďalšími / ParkSys pozostáva: / Používateľských rozhraní pre dva typy používateľov

### **Odpoveď**

Verejný obstarávateľ zväžil záujemcom navrhované scenáre a uznáva ich relevantnosť. Napriek uvedenému sa však verejný obstarávateľ rozhodol neupravovať zadanie. Aktuálne scenáre požadované v podkladoch považuje verejný obstarávateľ za dostatočné pre účely vyhodnotenia kvality tej-ktorej ponuky.



Konsolidované znenie súťažných podkladov v zmysle zmien vyplývajúcich z vysvetlení súťažných podkladov, bude zverejnené v systéme JOSEPHINE spolu s týmto vysvetlením súťažných podkladov. Jednotlivé zmeny v súťažných podkladoch sú farebne odlišené, resp. sú spracované cez sledovanie zmien.

S pozdravom

v. r.

Mgr. Michal Garaj  
vedúci oddelenia verejného obstarávania

Prílohy

- Príloha SP3 - Návrh zmluvy o poskytnutí elektronických a servisných služieb \_zmena č. 6
- Informácia o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu